

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE GOVERNMENT OF BARBADOS EXTENDING THE AGREEMENT ON AGRICULTURAL TECHNICAL COOPERATION

Signed and exchanged on September 15 and 16, 1975;

Entered into force on September 20, 1975.

I. Note from the Ministry of External Affairs of Barbados to the Embassy of the Republic of China to Barbados.

Note. No. 7129

The Ministry of External Affairs of Barbados presents its compliments to the Embassy of the Republic of China and has the honour to refer to the "Agreement on Agricultural Technical Cooperation between the Government of Barbados and the Government of the Republic of China" which was signed on August 7, 1973, and to recent discussions between our two Governments regarding the extension of, and the provision of additional technical assistance under the abovementioned Agreement.

The Government of the Republic of China is now requested to signify its agreement to:

- (a) The extension for a period of two (2) years with effect from September 20, 1975 of the existing "Agreement on Agricultural Technical Cooperation between the Government of Barbados and the Government of the Republic of China."
- (b) The provision of additional technical assistance under the abovementioned Agreement in the following form:
 - (i) one Pig Development Officer for a period of two (2) years;
 - (ii) one Veterinary Officer for a period of eighteen (18) months;
 - (iii) one Marine Biologist for a period of two (2) years.

中華民國政府 與 巴貝多政府 農業技術合作協定 延期換文

六十四年九月十五日及十六日簽換；

六十四年九月二十日生效。

甲. 巴貝多外交部致我駐巴貝多大使館第七一二九號節略譯文

巴貝多外交部茲向中華民國大使館致意，並願提及一九七三年八月七日中華民國政府與巴貝多政府所簽署之農業技術合作協定，以及兩國政府近來為擴大技術協助並延長上述協定所作之磋商。

茲請求中華民國政府對於下列事項予以同意：

- (一)將現行「中巴農業技術合作協定」之效期自一九七五年九月廿日起延長兩年。
- (二)根據上述協定，增加下列方式之技術協助：
 - (1)養豬專家一人，工作兩年；
 - (2)獸醫師一人，工作十八個月；
 - (3)海洋生物專家一人，工作兩年；

The Ministry of External Affairs of Barbados avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Republic of China the assurances of its highest consideration.

Ministry of External Affairs
Barbados.

15th September, 1975

* * *

II. Note from the Embassy of the Republic of China to the Ministry of External Affairs of Barbados.

The Embassy of the Republic of China presents its compliments to the Ministry of External Affairs of Barbados and has the honour to acknowledge the receipt of the Ministry's note No. 7129 of September 15, 1975 referring to the "Agreement on Agricultural Technical Cooperation between the Government of the Republic of China and the Government of Barbados" which was signed on August 7, 1973 and the recent discussions between our two Governments regarding the extension of, and the provision of additional technical assistance under the abovementioned Agreement.

The Embassy of the Republic of China wishes to inform the Ministry of External Affairs that the Government of the Republic of China has signified its agreement to:

- (a) The extension for a period of two (2) years with effect from September 20, 1975 of the existing "Agreement on Agricultural Technical Cooperation between the Government of the Republic of China and the Government of Barbados."
- (b) The provision of additional technical assistance under the abovementioned Agreement in the following form:
 - (i) one Pig Development Officer for a period of two (2) years;
 - (ii) one Veterinary Officer for a period of eighteen (18) months;
 - (iii) one Marine Biologist for a period of two (2) years.

The Embassy of the Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of External Affairs of Barbados the assurances of its highest consideration.

Embassy of the Republic of China
Bridgetown, September 16, 1975

巴貝多外交部順向中華民國大使館重申最崇高之敬意。

巴貝多外交部

一九七五年九月十五日

乙. 我駐巴貝多大使館覆巴貝多外交部第B二二七七五號節略譯文

中華民國大使館茲向巴貝多外交部致意並聲述有關「一九七三年八月七日中華民國政府與巴貝多政府所簽署之農業技術合作協定，以及兩國政府近來為擴大技術協助並延長上述協定所作之磋商」一事，外交部一九七五年九月十五日第七一二九號節略誦悉。

中華民國大使館茲覆告外交部，中華民國政府對於下列事項業已表示同意：

- (一)將現行「中巴農業技術合作協定」之效期自一九七五年九月廿日起延長兩年。
- (二)根據上述協定，增加下列方式之技術協助：
 - (1)養豬專家一人，工作兩年；
 - (2)獸醫師一人，工作十八個月；
 - (3)海洋生物專家一人，工作兩年。

中華民國大使館順向巴貝多外交部重申最崇高之敬意。

中華民國大使館

一九七五年九月十六日於橋鎮